

CENTER FOR LANGUAGES, LITERATURES AND CULTURES
DIVISION OF ARTS and HUMANITIES
THE OHIO STATE UNIVERSITY
FINAL 8-10-17
Combined Language GTA Training
<http://cllc.osu.edu/graduate/gta-training>

DATES: **Thursday, August 10 - Friday, August 18, 2017**
Afternoon program arranged by department.

LOCATION: 180 Hagerty Hall; elsewhere as specified

COURSE GOALS: The Combined Language GTA Training course is intended as the beginning of a continued process of professional development that will extend throughout your career. The lectures, teaching practica, and materials presented in the morning and afternoon sessions will provide you with the basic tools and understandings that you will need to begin your development as a teacher of language and culture in the university setting.

You will...

- become familiar with basic theoretical and practical issues surrounding the learning and teaching of beginning language to adults.
- become familiar with the characteristics of OSU students, programs, and resources.
- develop skill in planning, organizing, and presenting instruction.
- become familiar with common techniques, technologies, and materials used in language instruction.
- learn a variety of strategies for monitoring learning, assessing student progress, and providing appropriate feedback.
- become more aware of learner differences, styles, and strategies.
- reflect critically on your own teaching, provide support and constructive feedback to others, and learn how to manage your own professional development.

Thursday, August 10, 2017:

9:00 am – 2:00 PM Administrative Day – 180 Hagerty Hall: See separate schedule.

Friday, August 11, 2017:

- | | |
|-------------|---|
| 9:00-9:15 | Welcome: Introduction by Professor Glenn Martinez , Director, Center for Languages Literatures and Cultures; Remarks of Dr. Garrett Heysel , Associate Dean, College of Arts and Sciences |
| 9:15 -9:45 | Introduction of faculty, course, distribution of syllabus, and GTA site, Dr. Rebecca Bias |
| 9:45-10:00 | Break: Crane Cafe |
| 10:00-11:00 | First General Session, Lecture: The Fundamentals of Communicative Language Teaching, Professor Janice Aski |
| 11:00-11:30 | 1st Day Lesson: Concrete Examples: Dr. Larysa Stepanova |
| 11:30-12:00 | Assignment "1st day in the classroom" Dr. Rebecca Bias |
| 12:00-5:00 | Specific language sessions (ask your coordinator for the specific starting and ending times) |

FOR MORE INFORMATION ABOUT THE WORKSHOP:

Check out the CLLC website at:

<http://cllc.osu.edu/graduate/gta-training>

Monday, August 14, 2017

8:30-10:45	Mixed language practicum/discussion sessions; 5-min. "1st day in the classroom" techniques
10:45-11:00	Break
11:00-12:00	General session; Lecture: Teaching Vocabulary in Communicative Language Classroom, Professor Carmen Taleghani-Nikazm
12:00-12:30	Communication Lesson: Concrete Examples: Dr. Salome Fouts Assignment: 10-min lesson: focus on communication: Dr. Rebecca Bias
12:30-1:30	Lunch
1:30-5:00	Specific language sessions (see departmental syllabus)

Tuesday, August 15, 2017

8:30-10:45	Mixed language practicum/discussion sessions: 10-min lesson: focus on communication techniques
10:45-11:00	Break
11:00-12:00	General session; Lecture: Grammar: Enhancing Form-Meaning Connections in the Classroom: Professor Wynne Wong Assignment: 10-min extended teaching lesson
12:00-1:30	Lunch
1:30-5:00	Specific language sessions (see departmental syllabus)

Wednesday, August 16, 2017

8:30-10:45	Mixed language practicum/discussion sessions; 10-min lesson: focus on communication
10:45-11:00	Break
11:00-12:00	General session; Lecture: Effective Classroom Management in the Second Language Classroom, Professor Holly Nibert Assignment: 20-min extended teaching lesson: Focus on Communication: Dr. Rebecca Bias
12:30-1:30	Lunch
1:30-5:00	Specific language sessions (see departmental syllabus)

Thursday, August 17, 2017

8:30-10:45	Mixed language practicum/discussion sessions; 20-min lesson: focus on communication
10:45-11:00	Break
11:00-12:00	General session; Culture in the Language Classroom, Dr. Larysa Stepanova Assignment: 20-min extended teaching lesson
12:00-1:30	Lunch
1:30-5:00	Specific language sessions (see departmental syllabus)

Friday, August 18, 2017

8:30-12:00	Mixed language practicum/discussion sessions; 20-min lesson: focus on communication Course evaluation in practicum groups Break will be set up in lower level
------------	---

MORNING SESSION FACULTY:

Professor Janice Aski, Department of French and Italian
aski.1@osu.edu (Italian)

Dr. Rebecca Bias, Assistant Director, Center for Languages, Literatures and Cultures
bias.3@osu.edu

Dr. Salome Fouts, Center for Languages, Literatures and Cultures
fouts.25@osu.edu (African languages)

Ms. Tia Jones, American Sign Language
jones.2246@osu.edu

Mr. Steven Knicely, Department of East Asian Languages and Literatures
knicely.1@osu.edu (Chinese)

Ms. Yuko Kuwai, Department of East Asian Languages and Literatures
kuwai.1@osu.edu (Japanese)

Professor Glenn Martinez, Director of the Center for Languages, Literatures and Cultures
Martinez.474@osu.edu (Spanish)

Professor Holly Nibert, Department of Spanish and Portuguese
nibert.3@osu.edu (Spanish)

Dr. Julie Parson, Department of French and Italian
Parson.30@osu.edu

Dr. Larysa Stepanova, Department of Slavic and East European Languages and Literatures
stepanova.1@osu.edu (Russian)

Professor Carmen Taleghani-Nikazm, Department of Germanic Languages and Literatures
taleghani-nikazm.1@osu.edu (German)

Professor Jianqi Wang, Department of East Asian Languages and Literatures, wang.551@osu.edu
(Chinese)

Professor Wynne Wong, Department of French and Italian, wong.240@osu.edu (French)

CREDITS AND COURSE NUMBER:

As specified by each department. Note that this syllabus should be used in conjunction with your individual department's afternoon syllabus, where applicable.

EMAIL ACCOUNT ACTIVATION:

You should have received mail on how to activate your email account at *my.osu.edu*. Please check *ocio.osu.edu* for further information.

Afternoon sessions will be held in the following locations:

African Languages: NA	French: 206 HH
Italian: 214 HH	Slavic: 406 HH
East Asian: 359 HH	German: 488/160 HH
Near Eastern: NA	Spanish/Portuguese: 255 HH

ATTACHMENTS TO THIS SYLLABUS:

1. Assignments of students to practice groups (Page 4)
2. Assignments of practice groups to professors/rooms (Page 5)
3. Daily assignments and extended teaching assignment (Page 6)
4. Computing at OSU and the Division of Arts and Humanities (Page 7)
5. Special schedule for new international students (Page 8)
6. Lesson plan/evaluation form (Pages 9-10)

DIVISION OF ARTS AND HUMANITIES, THE OHIO STATE UNIVERSITY
Combined FL Depts. & Center GTA Training Course

DIVISION OF STUDENTS INTO MORNING PRACTICUM GROUPS:

1. Please stay with your group so that the balance of languages and group size remain stable.
2. Please report additions, absences, and no-shows to Rebecca Bias – bias.3@osu.edu). Thank you.

GROUP 1

Lucia Aja López (SP)
Randy Rowe (RU)
Sarah Little (SP)
Caleb Davis (GR)

GROUP 2

Santiago Gualapuro Gualapuro (SP)
Junquan Pan (CH)
Shannon Herbert (JP)
Michael O'Brien (RU)

GROUP 3

Erin Elizabeth Johnston (SP)
Ke Lin (RU)
Jingdi Shen (CH)
John Bundschuh (JP)

GROUP 4

Mark Alan Kolat (SP)
Qingyang Lin (CH)
Ayodeji Richard Olugbuyiro (PO)
Martin Grandjean (FR)

GROUP 5

Lisa Marie Kowalsky (SP)
Kayo Puthawala (JP)
Nathan Young (TU)
Lisa Klotzsche (GR)

GROUP 6

Justin Edward Bland (SP)
Robert Koller (GR)
Enrico Zammarchi (IT)
Cesar Lopes Gemelli (PO)

GROUP 7

Elena Costello (SP)
Jacob Beard (RU)
Alexandra Woessner (GR)
Michael Moshman (FR)

GROUP 8

Ryder Cunningham (SP)
Christina Grundmann (GR)
Ane Zorrilla Rodríguez (SP)
Cylia Queen (IT)

Group 9

Qianqing Hu (GR)
Kendra Dickinson (SP)
Viktoria Kim (RU)
Kai Liang (CH)

Group 10

Dipak Chaurasia (HI)
Estelí Puente Beccar (SP)
Budimka Uskokovic-tenney (GR)
Yawei Li (CH)
Yuliya Buquoi (RU)

DIVISION OF ARTS AND HUMANITIES, THE OHIO STATE UNIVERSITY

Combined FL Depts. & Center GTA Training Course

PRACTICUM/MIXED-LANGUAGE GROUP & FACULTY ASSIGNMENTS:

Find your group number below (see page 4); go to the room to which your group is assigned by 8:30am each morning. This schedule assures you of a variety of student presentations and languages to observe and a variety of instructors leading discussion/evaluation sessions.

It is crucial that you be on time every day. Even if you are not presenting, having others come in late makes giving a presentation much harder. Please be considerate.

REVISED

Instructor & Room	MO 8/14	TU 8/15	WE 8/16	TH 8/17	FR 8/18
Bias HH 042	1 & 2	3 & 5	3 & 5	4 & 10	(X)
Aski HH 045	3 & 4	(X)	2 & 10	1 & 9	1 & 9
Stepanova HH 050	5 & 6	7 & 9	7 & 9	(L)	4 & 10
Taleghani-Nikazm HH 056	(L)	4 & 8	4 & 8	2 & 7	2 & 7
Nibert HH 062	7 & 8	2 & 10	(L)	3 & 6	3 & 6
Wang HH 046	9 & 10	1 & 6	1 & 6	5 & 8	5 & 8

NOTES:

1. The specific assignments will be made during the general session of the previous day. Group pairs and faculty change to maximize feedback.
2. (L) = Giving group lecture.
3. (X) = Off

DIVISION OF ARTS AND HUMANITIES, THE OHIO STATE UNIVERSITY
Combined FL Depts & Center GTA Training Course

MICROTEACHING: GENERAL INFORMATION

1. You will be asked to teach two short lessons (first day of class (5 min.) and vocabulary and grammar focus (10 min.) and one 20-minute extended teaching segment. The specific details of these assignments will be presented during the morning lecture and discussed in your afternoon classes. General guidelines for peer teaching are given below.
2. Attached to your syllabus is a copy of a lesson planning sheet for you to use for each assignment. Make a copy for yourself and a copy to give to the session evaluator. Also attached to your syllabus is a copy of the form report that will be forwarded to your afternoon session leader by the morning instructor. This form is used to provide your afternoon instructor with feedback on your areas of strength and those areas that need improvement. You may discuss your evaluation with your afternoon instructor. Lesson plans must be written in English.
3. Each of your teaching assignments will be recorded on video. This video will provide you with a permanent record of your teaching that you can review yourself or with your program director.
4. Visuals (clip art, drawings, transparencies or PowerPoint slides) will make your presentation more effective, but this is not required.

General Guidelines for Peer Teaching

1. In your lessons, you will present a progression of activities for developing the ability to communicate in a culturally appropriate manner in the language that you will be teaching. Although each lesson has a specific focus (e.g., first-day expressions, vocabulary and grammar, and, extended sequence), all should be based on an overarching COMMUNICATIVE GOAL.

A. **CONSIDER YOUR AUDIENCE:** Some members of your peer teaching group know little of your language; direct your teaching towards them, and try to ignore the fact that some others know as much as you do.

B. **SELECT YOUR TOPIC AND OBJECTIVES:** Assuming no prior knowledge on the part of your audience, design a series of activities to reach a communicative language goal in a culturally appropriate manner. Be sure to formulate your objective(s) in student terms before planning your lesson. What should students be able to DO by the end of the lesson?

C. **PLAN YOUR LESSON:** It should consist of four elements:

1) **Presentation** - First, present the new material (function(s) and/or, structures) within a realistic context.

2) **Practice** - In this phase, students have a chance to work with what you've presented. Meaningful structured practice is suggested here. Rules of thumb: a) It is often good to build in a reception phase (comprehension check) before a production phase (asking students to use the words, phrases or structures); b) recognition activities should precede cued or free recall activities

3) **Application** - Students show you and themselves what they can do with what you're teaching them. Communicative (or at least meaningful) activity is expected here.

4) **Assessment** - Evaluate whether your students learned what you wanted them to. You can do this for example through an additional communicative activity or mini-quiz.

(These four elements do not have to occur in this strict sequence; but they should all be present.)

D. **USE YOUR VISUAL MATERIALS,** if suitable to your presentation (photos, drawings, transparencies, PowerPoints).

2. **20-Minute Lesson:** Base your 20-minute lesson on a topic different from the one you presented in your 5 and 10-minute session. Assume no prior knowledge of the language; you must teach it all!

Computing at OSU and the Division of Arts and Humanities

What's available at OSU?

There are a number of computer labs on campus, most of them are overseen by the Office of Distance Education and ELearning (ODEE). Lab sites, phone numbers, and hours are listed in many places including The Lantern (OSU's newspaper) and the ODEE website: <http://odee.osu.edu/public-computing>

ODEE is the technical support office for the multimedia rooms in which many of you will teach in during the year. They have a "help-line" you can use to access their services. Call 614-247-4357 or (8-HELP) or email classroomhelp@osu.edu. They will assist you with any classroom problems you are having trouble with -- from lights to computers.

Take some time to explore the ODEE website for other services.

Arts and Sciences Technology (ASCTech)

ASCTech offers computer and technical assistance to the faculty, staff and graduate students employed by the College of Arts and Sciences. Check out their website at <http://asctech.osu.edu/>

SPECIAL SCHEDULE FOR INTERNATIONAL STUDENTS

When you arrive: You need to attend an international student check-in. See: <http://oia.osu.edu/pre-arrival-and-orientation.html> for details.

Thursday, August 10: Beginning of the Combined Language GTA training course. This is the administrative day where we will try to complete all outstanding paperwork and orient you to details about your department and OSU.

Tuesday, August 22: OSU classes begin.

There are tests that must be completed before you can teach at OSU:

Graduate Student ESL Requirements

ESL Composition Placement Test: Incoming international students are required to demonstrate writing proficiency in academic English. Students who do not meet specific [exemptions](#) (listed below) will be required to take the ESL Composition Placement Test. If required to take the test, a notification will appear in the student's Buckeyelink To-Do list. <http://esl.ehe.osu.edu/home/testing/graduate-international-students/>

EXEMPTED FROM POST-ADMISSION ESL COMPOSITION PLACEMENT TEST: Students who have reported the following Test of English scores to OSU (obtained within the last two years) are exempt from the ESL Composition Placement Test. Scores at these levels—which are higher than those required for admission—indicate that a student has already demonstrated sufficient writing proficiency.

TOEFL (iBT)

114 or higher

101 or higher and a 28 on the Writing section

TOEFL (computer based)

280 or higher, or

253 or higher and 5.0 on the TOEFL Essay

TOEFL (paper based)

650 or higher, or

610 or higher and 5.0 on the Test of Written English

MELAB

95 or higher, or

90 or higher and 90 on the writing subscore

IELTS

9.0 or higher (Overall Band Score)

8.0 or higher (Overall Band Score) and 8.0 Academic Writing module

ALSO EXEMPTED FROM POST-ADMISSION ESL COMPOSITION PLACEMENT TEST: 1. Citizens of the following countries or regions: Australia, Belize, Canada (except Quebec), Ireland, New Zealand, Liberia, United Kingdom (England, Wales, Scotland, Northern Ireland), British Caribbean and British West Indies countries, and the United States. 2. Students who graduated from an academic program at The Ohio State University. *A degree from other universities in English speaking countries does not meet this exemption.*

Oral Proficiency Assessment (OPA): Graduate students for whom English is not the first language must certify their proficiency in spoken English before assuming Graduate Teaching Associate (GTA) duties. They may become certified through the following scores:

TOEFL iBT Speaking 28 or higher

IELTS Speaking 8.5 or higher

Oral Proficiency Assessment 4.0 (or 3.0 to teach foreign language class not taught in English) For more information about the OPA please visit <http://esl.ehe.osu.edu/home/testing/spoken-english/>

LESSON PLAN

Please fill out the information at the top of the page and then write your lesson plan in English in the space provided. **MAKE TWO COPIES!** Give one sheet to your instructor at the beginning of the class and keep a copy for yourself (or transfer your copy to note cards). Use the back of the sheet if necessary and make sure that you indicate what you plan to do and how long you plan for each activity. **Your lesson plan must be written in English.**

Student's Name _____

Target Language _____

Date _____

Focus of Lesson _____

Communicative Objective (stated in terms of the communicative task or function that you want the students to perform):

The students will...

LESSON PLAN EVALUATION

Student's Name _____
Target Language _____
Date _____
Focus of Lesson _____

Your teaching will be evaluated both from the perspective of the students participating in the lesson and from the perspective of the teacher. Important areas to take into account in your lesson planning are listed below. This form will not be returned to you. You may, however discuss these evaluations with your afternoon instructor.

Setting the context: yes somewhat no

Student involvement: yes somewhat no

Sufficient practice: yes somewhat no

Communicative practice: yes somewhat no

Cultural authenticity: yes somewhat no

Sequencing of the lesson: yes somewhat no

Classroom presence observations:

Comments:

Signature of Evaluator _____